

مشكلات إنشاء البيئة اللغوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة الشيخ واصل

الإسلامية الحكومية كديري

البحث العلمي



الباحث:

رحمة مولانا

(٢١٢٠٣١٠٦)

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم اتعليم

جامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

م ٢٠٢٦

مشكلات إنشاء البيئة اللغوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة الشيخ واصل
الإسلامية الحكومية كديري

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

الباحث:

رحمة مولانا

(٢١٢٠٣١٠٦)

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم اتعليم

جامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

م ٢٠٢٦

صفحة الموافقة

صفحة الموافقة

إن هذا خطة البحث العلمي التي قدمها :

إسم الطالبة : رحمة مولانا

رقم التسجيل : "مشكلات إنشاء البيئة اللغوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية
جامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري"

الموضوع : ٢١٢٠٣١٠٦

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل
المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة الخطة البحث العلمي

كدير، ٠٤ مايو ٢٠٢٥

كافقها :

المشرفة الثانية

المشرف الأول



نور حميدة الماجستير

رقم التطوير : ١٩٨٦١١٠٧٢٠٢٣٢١٢٠٤٢



أحمد صالح الدين الماجستير

رقم التطوير : ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

NOTA DINAS

NOTA DINAS

Nomor :

Lampiran :

Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada

Yth. Ibu Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Universitas Islam
Negri Syekh Wasil Kediri (UIN SW Kediri)

Di Jln. Sunan Ampel 07 Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Dekan Tarbiyah untuk membimbing penyusunan
skripsi mahasiswa dibawah ini:

Nama : Rahmat Maulana

NIM : 21203106

Judul : مشکلات إنشاء البيئة اللغوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة
الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi
tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian tingkat akhir Sarjana
Strata Satu (S1).

Bersamanya ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan
dapat segera diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian atas kesediaan Bapak/ibu, kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Ahmad Sholihuddin, M.Pd
NIP. 197303032007011045

Pembimbing II



Nur Hamidah, M.Pd
NIP. 198611072023212042

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٥ الذي قدمه

اسم الطالب : رحمة مولانا

رقم الطالب : ٢١٢٠٣١٠٦

عنوان : مشكلات إنشاء البيئة اللغوية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية جامعة

الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري.

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاح واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

لجنة المناقشة

()

١. الدكتور أحمد رفاعي الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التطوير: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧

()

٢. أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأول)

رقم التواضع : ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

()

٣. نور حميدة الماجستير (المناقشة الثانية)

رقم التواضع : ١٩٨٦١١٠٧٢٠٢٣٢١٢٠٤٢

كديري, ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٥

عميدة كلية التربية

جامعة الإسلامية الحكومية كديري

الأستاذة الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير

رقم التواضع: ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦

صفحة بيان الأصالة

الموقعة أدناها:

الاسم : رحمة مولانا

رقم التسجيل : ٢١٢٠٣١٠٦

القسم الدراسة : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية وعلوم التعليم

أعلن حقا أن هذا البحث العلمي الذي كتبه هو حقا كتابي، وليس سرقة أدبية سواء جزئيا أو كليا.

إذا ثبت في المستقبل أو يمكن إثبات أن هذه البحث العلمي ناتجة عن سرقة أدبية إما جزئيا أو كليا، فأنا على استعداد لقبول العقوبات على هذا الفعل وفقا للأحكام المعمول بها.

كديري، ١٠ ديسمبر ٢٠٢٥ م

المصرح

رحمة مولانا

مقدمة

الحمد لله رب العالمين، الشكر الدائم موصول إلى حضرة الله سبحانه وتعالى على النعمة والرحمة والكرامة التي أنعم بها علينا، إذ رزقنا الصحة والعافية ظاهراً وباطناً. والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي لا ينقطع ذكره، راجين شفاعته يوم القيامة.

وقد أُعدت هذه الرسالة كأحد متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس في التربية، ضمن برنامج تعليم اللغة العربية. وأدرك الباحث أن إتمام هذه الرسالة لم يكن ليتحقق لولا عون الله ثم المساعدة والدعم والدعاء من مختلف الأطراف. لذلك، يطيب لي أن أرفع خالص الشكر والتقدير إلى السادة:

١. فضيلة أحمد صالح الدين الماجستير، والأستاذة نور حميدة الماجستير، المشرفان الأكاديميان اللذان قدما التوجيه والإرشاد والعلم في أثناء عملية كتابة هذه الأطروحة.

٢. فضيلة جميع أساتذة قسم تعليم اللغة العربية الذين أفادوني بعلمهم طيلة فترة الدراسة الجامعية.

٣. فضيلة الوالدين العزيزين، الحاج راسيمن والحاجة ريبيتي، وكافة أفراد العائلة الكريمة الذين لم ينقطعوا عن الدعاء والدعم طوال فترة الدراسة.

٤. فضيلة جميع زملائي دفعة ٢٠٢١ الذين رافقوني في مشوار الدراسة في الأفراح والأتراح.

٥. وكل من ساعدني في إنجاز هذه الرسالة، دون أن أنقص من قدر من لم أستطع ذكر أسمائهم واحداً واحداً.

وإني على يقين بأن هذه الرسالة ما زالت مشوبة بالنقص وقاصرة عن الكمال، لذا أرجو من الله ثم من السادة القراء أن أتلقى الملاحظات والنصائح من أجل تحسينها. وآمل أن تعود هذه الرسالة بالنفع، خاصةً للباحث نفسه وللقرء عامة.

حطة جدول المحتويات

ج	صفحة الموافقة.....
د	NOTA DINAS.....
هـ	تقرير لجنة المناقشة.....
و	صفحة بيان الأصالة.....
ز	مقدمة.....
ح	حطة جدول المحتويات.....
ل	الشعار.....
م	ABSTRAK.....
ن	ABSTRACT.....
س	الملخص.....
١	الباب الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ. حَلْفِيَّةُ البَحْثِ.....
٦	ب. أسئلة البحث.....
٦	ج. أهداف البحث.....
٦	د. أهمية البحث.....

٨	٥. الدراسات السابقة.....
٢٢	الباب الثاني
٢٢	الإطار النظري.....
٢٢	أ. إشكاليات في تعليم اللغة.....
٢٢	١. تعريف المشاكل.....
٢٤	٢. مشاكل في التعليم.....
٢٧	ب. البيئة اللغوية.....
٢٧	١. تعريف البيئة اللغوية.....
٢٩	٢. أنواع البيئة اللغوية.....
٣٣	٣. أهداف البيئة اللغوية.....
٣٦	٤. مبادئ البيئة اللغوية.....
٤٠	ج. تعليم اللغة العربية في التعليم العالي.....
٤٠	١. طبيعة تعليم اللغة العربية.....
٤٢	٢. هدف تعليم اللغة العربية.....
٤٥	٣. خصائص تعليم اللغة العربية.....
٤٧	٤. العوامل المؤثرة على تعلم اللغة العربية.....
٥٠	الباب الثالث
٥٠	منهج البحث.....

٥٠	.....أ.منهج البحث وأنواعه
٥٠	.....ب.حضور الباحث
٥١	.....ج.موقع البحث
٥١	.....د.البيانات ومصادر البيانات
٥٢	.....ه.تقنية جمع البيانات
٥٤	.....و.أداة جمع البيانات
٥٤	.....ز.تأكيد صحة البيانات
٥٥	.....ح.أسلوب تحليل البيانات
٥٥	.....ط. مراحل البحث
٥٧	.....الباب الرابع
٥٧	.....عرض البيانات ونتائج البحث
٥٧	.....أ.مشكلات إنشاء البيئة اللغوية
٦٢	.....ب.أسباب ظهور إشكاليات إنشاء البيئة اللغوية
٦٦	.....ج.الحلول في إنشاء البيئة اللغوية
٧٨	.....الباب الخامس
٧٨	.....المناقشة
٧٨	.....أ.مشاكل إنشاء البيئة اللغوية
٨٣	.....ب.العوامل الإشكالية في البيئة اللغوية

٨٨	ج. حلول للتغلب على مشاكل البيئة اللغوية
٩٢	الباب السادس
٩٢	الخاتمة
٩٢	أ. الخلاصة
٩٣	ب. اقتراح
٩٤	قائمة المراجع
٩٤	١. المراجع العربية
٩٦	٢. المراجع الأجنبية
١٠٩	الملاحق
١٢١	ترجمة الباحث

الشعار

“مَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ”

(Tidak ada suatu kenikmatan yang dapat diperoleh kecuali setelah bersusah payah)

“Wani ngaiti kudu wani ngrampung”

(Wani ngaiti kudu wani ngrampung)

ABSTRAK

Rahmat Maulana, Problematika Penciptaan *Bi'ah Lughawiyah* Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Di UIN Syekh Wasil Kediri. Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah, Universitas Islam Negeri Syekh Wasil Kediri. Dosen Pembimbing 1 Ahmad Sholihuddin, M.Pd. Dosen Pembimbing 2 Nur Khamidah, M.Pd.

Kata Kunci: Problematika Pembelajaran, *Bi'ah Lughawiyah*, Bahasa Arab.

Penelitian ini membahas problematika penciptaan *bi'ah lughawiyah* pada mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab di UIN Syekh Wasil Kediri. Lingkungan berbahasa Arab merupakan faktor penting dalam menunjang keberhasilan pembelajaran bahasa, khususnya dalam meningkatkan kompetensi komunikatif mahasiswa. Namun, realitas di lingkungan perguruan tinggi menunjukkan bahwa penggunaan bahasa Arab masih terbatas pada ruang kelas dan belum menjadi budaya akademik yang berkelanjutan. Kondisi ini menimbulkan kesenjangan antara tujuan ideal pembelajaran bahasa Arab dan praktik kebahasaan mahasiswa dalam kehidupan sehari-hari.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk problematika penciptaan *bi'ah lughawiyah*, menganalisis faktor-faktor penyebabnya, serta merumuskan solusi yang relevan dan kontekstual bagi pengembangan lingkungan bahasa Arab di perguruan tinggi. Fokus kajian mencakup faktor personal mahasiswa, faktor pedagogis, lingkungan akademik, serta kebijakan institusi yang memengaruhi keberlangsungan pembiasaan bahasa Arab.

Metode penelitian yang digunakan adalah pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian lapangan. Data diperoleh melalui observasi, wawancara dengan dosen dan mahasiswa, serta studi dokumentasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa problematika *bi'ah lughawiyah* bersifat multidimensional, meliputi lemahnya motivasi dan kepercayaan diri mahasiswa, kurangnya konsistensi penggunaan bahasa Arab oleh dosen, minimnya interaksi sosial berbahasa Arab, keterbatasan fasilitas pendukung, serta belum adanya kebijakan institusional yang tegas. Penelitian ini merekomendasikan penguatan kebijakan bahasa, peningkatan keteladanan dosen, serta pengembangan kegiatan berbahasa Arab yang terstruktur dan berkelanjutan.

ABSTRACT

Rahmat Maulana, *Problematics of Creating an Arabic Language Environment (Bi'ah Lughawiyah) among Students of the Arabic Language Education Study Program at UIN Syekh Wasil Kediri*. Undergraduate Thesis, Arabic Language Education Study Program, Faculty of Tarbiyah, State Islamic University of Syekh Wasil Kediri. Supervisor I: Ahmad Sholihuddin, M.Pd. Supervisor II: Nur Khamidah, M.Pd.

Keywords: Learning Problems, Bi'ah Lughawiyah. Arabic Language.

This study examines the problems in creating an Arabic language environment (*bi'ah lughawiyah*) among students of the Arabic Language Education Program at UIN Syekh Wasil Kediri. An Arabic-speaking environment plays a crucial role in supporting language learning, particularly in developing students' communicative competence. However, in the context of higher education, the use of Arabic is generally limited to classroom activities and has not yet developed into a sustainable academic culture. This situation creates a gap between the ideal objectives of Arabic language education and students' actual linguistic practices in daily campus life.

The aims of this study are to identify the forms of problems in establishing *bi'ah lughawiyah*, analyze the contributing factors, and formulate relevant and contextual solutions for strengthening the Arabic language environment in higher education. The study focuses on personal student factors, pedagogical aspects, academic environment conditions, and institutional policies that influence the continuity of Arabic language habituation.

This research employs a qualitative approach using field research methods. Data were collected through observations, interviews with lecturers and students, and document analysis. The findings reveal that the problems of *bi'ah lughawiyah* are multidimensional, including low student motivation and self-confidence, weak consistency in lecturers' use of Arabic, limited Arabic-based social interaction, insufficient supporting facilities, and the absence of firm institutional language policies. The study recommends strengthening language policies, enhancing lecturers' role as language models, and developing structured and sustainable Arabic-based activities.

الملخص

رحمة مولانا، إشكاليات إنشاء البيئة اللغوية العربية (البيئة اللغوية) لدى طلاب برنامج دراسة تعليم اللغة العربية بجامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. بحث جامعي (رسالة البكالوريوس)، برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. المشرف الأول: أحمد صالح الدين، ماجستير التربية. المشرف الثاني: نور حميدة، ماجستير التربية.

الكلمات المفتاحية: إشكاليات التعلم، البيئة اللغوية، اللغة العربية.

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل إشكاليات إنشاء البيئة اللغوية العربية (البيئة اللغوية) لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الشيخ واصل الإسلامية الحكومية كديري. تُعد البيئة اللغوية العربية من العوامل الأساسية في دعم نجاح تعليم اللغة العربية، ولا سيما في تنمية الكفاية التواصلية لدى الطلاب. غير أن الواقع في التعليم العالي يُظهر أن استخدام اللغة العربية لا يزال محدوداً داخل قاعات الدراسة، ولم يتحول بعد إلى ثقافة أكاديمية مستدامة، مما يؤدي إلى فجوة بين الأهداف التعليمية المثالية والممارسة اللغوية الفعلية في الحياة الجامعية اليومية.

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد أشكال الإشكاليات في إنشاء البيئة اللغوية، وتحليل أسباب ظهورها، واقتراح حلول مناسبة وسياقية لتطوير البيئة اللغوية العربية في مؤسسات التعليم العالي. ويركز البحث على العوامل الشخصية لدى الطلاب، والعوامل البيداغوجية، والبيئة الأكاديمية، والسياسات المؤسسية التي تؤثر في استمرارية استخدام اللغة العربية.

استخدمت الدراسة المنهج النوعي بأسلوب البحث الميداني، وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلات مع الأساتذة والطلاب، وتحليل الوثائق. وتشير نتائج الدراسة إلى أن إشكاليات البيئة اللغوية ذات طابع متعدد الأبعاد، تشمل ضعف الدافعية والثقة بالنفس لدى الطلاب، وعدم اتساق استخدام اللغة العربية من قبل المحاضرين، وقلة التفاعل الاجتماعي القائم على اللغة العربية، ومحدودية الوسائل الداعمة، وغياب السياسات المؤسسية الحازمة. وتوصي الدراسة بتعزيز السياسات اللغوية، وتفعيل دور الأساتذة كنماذج لغوية، وتنظيم أنشطة لغوية عربية مستمرة ومنظمة.